

Verbes forts à connaître absolument – Classement par catégories

A. Les verbes forts en A

Les verbes forts en **a – ie (i) – a**

INFINITIF	PRESENT	PRETERIT	PARFAIT	SENS
fangen an/fangen empfangen	er fängt er fängt an er empfängt	er fing er fing an er empfing	er hat gefangen er hat angefangen er hat empfangen	attraper commencer recevoir
fallen	er fällt	er fiel	er ist gefallen	tomber
gefallen	er gefällt	er gefiel	er hat gefallen	plaire
halten erhalten	er hält er erhält	er hielt er erhielt	er hat gehalten er hat erhalten	tenir obtenir
lassen verlassen	er lässt er verlässt	er ließ er verließ	er hat gelassen er hat verlassen	laisser quitter, abandonner
laufen	er läuft	er lief	er ist gelaufen	courir
schlafen ein/schlafen	er schläft er schläft ein	er schlief er schlief ein	er hat geschlafen er ist eingeschlafen	dormir s'endormir

Les verbes forts en **a – u – a**

INFINITIF	PRESENT	PRETERIT	PARFAIT	SENS
einladen	er lädt ein	er lud ein	er hat eingeladen	inviter
tragen	er trägt	er trug	er hat getragen	porter
ertragen	er erträgt	er ertrug	er hat ertragen	soutenir
fahren	er fährt	er fuhr	er ist gefahren	aller (en véhicule)
schlagen vor/schlagen	er schlägt er schlägt vor	er schlug er schlug vor	er hat geschlagen er hat vorgeschlagen	frapper proposer

B. Les verbes forts en E

Les verbes forts en **e – a – e**

INFINITIF	PRESENT	PRETERIT	PARFAIT	SENS
geben aus/geben	er gibt er gibt aus	er gab er gab aus	er hat gegeben er hat ausgegeben	donner dépenser
sehen aus/sehen fern/sehen	er sieht er sieht aus er sieht fern	er sah er sah aus er sah fern	er hat gesehen er hat ausgesehen er hat ferngesehen	voir avoir l'air, sembler regarder la télé
essen fressen vergessen	er isst er frisst er vergisst	er aß er fraß er vergaß	er hat gegessen er hat gefressen er hat vergessen	manger manger (pour un animal) oublier
lesen	er liest	er las	er hat gelesen	lire

Les verbes forts en **e – a – o**

INFINITIF	PRESENT	PRETERIT	PARFAIT	SENS
brechen	er bricht	er brach	er hat gebrochen	casser
empfehlen	er empfiehlt	er empfahl	er hat empfohlen	recommander
helfen mit/helfen	er hilft er hilft mit	er half er half mit	er hat geholfen er hat mitgeholfen	aider donner un coup de main
nehmen mit/nehmen	er nimmt er nimmt mit	er nahm er nahm mit	er hat genommen er hat mitgenommen	prendre emporter
sprechen versprechen	er spricht er verspricht	er sprach er versprach	er hat gesprochen er hat versprochen	parler promettre
sterben	er stirbt	er starb	er ist gestorben	mourir
treffen	er trifft	er traf	er hat getroffen	rencontrer / atteindre
werfen	er wirft	er warf	er hat geworfen	jeter

C. Les autres verbes forts

Les verbes forts en **ei – ie – ie**

INFINITIF	PRESENT	PRETERIT	PARFAIT	SENS
schreiben beschreiben	er schreibt er beschreibt	er schrieb er beschrieb	er hat geschrieben er hat beschrieben	écrire décrire
bleiben	er bleibt	er blieb	er ist geblieben	rester

scheinen	er scheint	er schien	er hat geschienen	sembler / briller
schreien	er schreit	er schrie	er hat geschrien	crier
steigen	er steigt	er stieg	er ist gestiegen	monter
treiben	er treibt	er trieb	er hat getrieben	pratiquer / pousser
übertreiben	er übertreibt	er übertrieb	er hat übertrieben	exagérer

Les verbes forts en **ei – i – i**

INFINITIF	PRESENT	PRETERIT	PARFAIT	SENS
begreifen	er begreift	er begriff	er hat begriffen	comprendre, saisir
leiden	er leidet	er litt	er hat gelitten	souffrir
reiten	er reitet	er ritt	er ist geritten	faire du cheval
sich streiten	er streitet sich	er stritt sich	er hat sich gestritten	se disputer
vergleichen	er vergleicht	er verglich	er hat verglichen	comparer

Les verbes forts en **i – a – o**

INFINITIF	PRESENT	PRETERIT	PARFAIT	SENS
beginnen	er beginnt	er begann	er hat begonnen	commencer
gewinnen	er gewinnt	er gewann	er hat gewonnen	gagner
schwimmen	er schwimmt	er schwam	er hat geschwommen	nager

Les verbes forts en **i – a – u**

INFINITIF	PRESENT	PRETERIT	PARFAIT	SENS
finden	er findet	er fand	er hat gefunden	trouver
singen	er singt	er sang	er hat gesungen	chanter
trinken	er trinkt	er trank	er hat getrunken	boire
verschwinden	er verschwindet	er verschwand	er ist verschwunden	disparaître
zwingen	er zwingt	er zwang	er hat gezwungen	forcer, obliger

Les verbes forts en **ie – o – o**

INFINITIF	PRESENT	PRETERIT	PARFAIT	SENS
an/bieten	er bietet an	er bot an	er hat angeboten	offrir, proposer
verbieten	er verbietet	er verbot	er hat verboten	interdire
an/ziehen	er zieht an	er zog an	er hat angezogen	mettre (un habit)
schließen	er schließt	er schloss	er hat geschlossen	fermer
beschließen	er beschließt	er beschloss	er hat beschlossen	décider
fliegen	er fliegt	er flog	er ist geflogen	voler
fliehen	er flieht	er floh	er ist geflohen	fuir
verlieren	er verliert	er verlor	er hat verloren	perdre
ziehen	er zieht	er zog	er hat gezogen	tirer partir, déménager

Quelques inclassables

INFINITIF	PRESENT	PRETERIT	PARFAIT	SENS
an/rufen	er ruft an	er rief an	er hat angerufen	appeler (au téléphone)
kommen	er kommt	er kam	er ist gekommen	venir
an/kommen	er kommt an	er kam an	er ist angekommen	arriver
bekommen	er bekommt	er bekam	er hat bekommen	recevoir, obtenir
gehen	er geht	er ging	er ist gegangen	aller
sein	er ist	er war	er ist gewesen	être
stehen	er steht	er stand	er hat gestanden	être debout
verstehen	er versteht	er verstand	er hat verstanden	comprendre
tun	er tut	er tat	er hat getan	faire
werden	er wird	er wurde	er ist geworden	devenir

Certains verbes faibles sont dits *faibles irréguliers* car ils sont à moitié faibles, à moitié forts

INFINITIF	PRESENT	PRETERIT	PARFAIT	SENS
bringen	er bringt	er brachte	er hat gebracht	apporter
verbringen	er verbringt	er verbrachte	er hat verbracht	passer (du temps)
denken	er denkt	er dachte	er hat gedacht	penser
kennen	er kennt	er kannte	er hat gekannt	connaître
wissen	er weiß	er wusste	er hat gewusst	savoir

Verbes forts à connaître absolument – Classement alphabétique

INFINITIF	Présent	Prétérit	Parfait	Sens
an/bieten	er bietet an	er bot an	er hat angeboten	offrir, proposer
an/fangen	er fängt an	er fing an	er hat angefangen	commencer
an/kommen	er kommt an	er kam an	er ist angekommen	arriver
an/rufen	er ruft an	er rief an	er hat angerufen	appeler (au tél.)
an/ziehen	er zieht an	er zog an	er hat angezogen	mettre (un habit)
aus/geben	er gibt aus	er gab aus	er hat ausgegeben	dépenser
aus/sehen	er sieht aus	er sah aus	er hat ausgesehen	avoir l'air, sembler
beginnen	er beginnt	er begann	er hat begonnen	commencer
bekommen	er bekommt	er bekam	er hat bekommen	recevoir, obtenir
begreifen	er begreift	er begriff	er hat begriffen	comprendre, saisir
beschließen	er beschließt	er beschloss	er hat beschlossen	décider
beschreiben	er beschreibt	er beschrieb	er hat beschrieben	décrire
bleiben	er bleibt	er blieb	er ist geblieben	rester
brechen	er bricht	er brach	er hat gebrochen	casser
bringen	er bringt	er brachte	er hat gebracht	apporter
denken	er denkt	er dachte	er hat gedacht	penser
ein/laden	er lädt ein	er lud ein	er hat eingeladen	inviter
ein/schlafen	er schläft ein	er schlief ein	er ist eingeschlafen	s'endormir
empfangen	er empfängt	er empfing	er hat empfangen	recevoir
empfehlen	er empfiehlt	er empfahl	er hat empfohlen	recommander
erhalten	er erhält	er erhielt	er hat erhalten	obtenir
ertragen	er erträgt	er ertrug	er hat ertragen	supporter
essen	er isst	er aß	er hat gegessen	manger
fahren	er fährt	er fuhr	er ist gefahren	aller (en véhicule)
fallen	er fällt	er fiel	er ist gefallen	tomber
fangen	er fängt	er fing	er hat gefangen	attraper
fern/sehen	er sieht fern	er sah fern	er hat ferngesehen	regarder la télé
finden	er findet	er fand	er hat gefunden	trouver
fliegen	er fliegt	er flog	er ist geflogen	voler
fliehen	er flieht	er floh	er ist geflohen	fuir
fressen	er frisst	er fraß	er hat gefressen	manger (≠ animal)
geben	er gibt	er gab	er hat gegeben	donner
gehen	er geht	er ging	er ist gegangen	aller
gefallen	er gefällt	er gefiel	er hat gefallen	plaire
gewinnen	er gewinnt	er gewann	er hat gewonnen	gagner
halten	er hält	er hielt	er hat gehalten	tenir
helfen	er hilft	er half	er hat geholfen	aider
kennen	er kennt	er kannte	er hat gekannt	connaître
kommen	er kommt	er kam	er ist gekommen	venir
lassen	er lässt	er ließ	er hat gelassen	laisser
laufen	er läuft	er lief	er ist gelaufen	courir

leiden	er leidet	er litt	er hat gelitten	souffrir
lesen	er liest	er las	er hat gelesen	lire
mit/helfen	er hilft mit	er half mit	er hat mitgeholfen	donner un coup de main
mit/nehmen	er nimmt mit	er nahm mit	er hat mitgenommen	emporter
nehmen	er nimmt	er nahm	er hat genommen	prendre
reiten	er reitet	er ritt	er ist geritten	faire du cheval
scheinen	er scheint	er schien	er hat geschienen	sembler / briller
schlafen	er schläft	er schlief	er hat geschlafen	dominer
schlagen	er schlägt	er schlug	er hat geschlagen	frapper
schließen	er schließt	er schloss	er hat geschlossen	fermer
schreiben	er schreibt	er schrieb	er hat geschrieben	écrire
schreien	er schreit	er schrie	er hat geschrien	crier
schwimmen	er schwimmt	er schwamm	er hat geschwommen	nager
sehen	er sieht	er sah	er hat gesehen	voir
sein	er ist	er war	er ist gewesen	être
singen	er singt	er sang	er hat gesungen	chanter
sitzen	er sitzt	er saß	er hat gesessen	être assis
sprechen	er spricht	er sprach	er hat gesprochen	parler
stehen	er steht	er stand	er hat gestanden	être debout
steigen	er steigt	er stieg	er ist gestiegen	monter
sterben	er stirbt	er starb	er ist gestorben	mourir
sich streiten	er streitet sich	er stritt sich	er hat sich gestritten	se disputer
tragen	er trägt	er trug	er hat getragen	porter
treffen	er trifft	er traf	er hat getroffen	rencontrer / atteindre
treiben	er treibt	er trieb	er hat getrieben	pratiquer / pousser
trinken	er trinkt	er trank	er hat getrunken	boire
tun	er tut	er tat	er hat getan	faire
übertreiben	er übertreibt	er übertrieb	er hat übertrieben	exagérer
verbieten	er verbietet	er verbot	er hat verboten	interdire
verbringen	er verbringt	er verbrachte	er hat verbracht	passer (du temps)
vergessen	er vergisst	er vergaß	er hat vergessen	oublier
vergleichen	er vergleicht	er verglich	er hat verglichen	comparer
verlassen	er verlässt	er verließ	er hat verlassen	quitter, abandonner
verlieren	er verliert	er verlor	er hat verloren	perdre
versprechen	er verspricht	er versprach	er hat versprochen	promettre
verschwinden	er verschwindet	er verschwand	er ist verschwunden	disparaître
verstehen	er versteht	er verstand	er hat verstanden	comprendre
vor/schlagen	er schlägt vor	er schlug vor	er hat vorgeschlagen	proposer
werden	er wird	er wurde	er ist geworden	devenir
werfen	er wirft	er warf	er hat geworfen	jeter
wissen	er weiß	er wusste	er hat gewusst	savoir
ziehen	er zieht	er zog	er hat gezogen	tirer
zwingen	er zwingt	er zwang	er hat gezwungen	forcer, obliger